

**WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT #2**

**SUPERINTENDENT**  
Rick Honsinger

**636 S. 7<sup>th</sup> STREET P.O. BOX 427**  
**WILLIAMS, ARIZONA 86046**  
**TEL: (928) 635-4473 FAX: (928) 635-4767**

**BOARD OF EDUCATION**  
Carla Dent, President  
Ann Wells, Vice President  
Michael Fleishman  
Herman Nixon  
Leah Payne

June 18, 2020

Dear Parents/Guardians,

Due to the current situation with COVID-19, we are implementing a Stay-At-Home requirement if your student has any of the following symptoms:

- Fever of 100.4 or higher
- Chills
- Shortness of breath or difficulty breathing
- Muscle aches
- Sore throat
- Headache
- Fatigue
- Congestion or runny nose
- Cough
- Vomiting
- Diarrhea
- New loss of taste or smell

By signing and returning this form, you agree to keep your student home if they have any of the above symptoms.

Student's Name Printed: \_\_\_\_\_  
First Name Middle Name Last Name

Parent's Name Printed: \_\_\_\_\_

Parent or Guardian Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT #2**

**SUPERINTENDENT**  
Rick Honsinger

**636 S. 7<sup>th</sup> STREET P.O. BOX 427**  
**WILLIAMS, ARIZONA 86046**  
**TEL: (928) 635-4473 FAX: (928) 635-4767**

**BOARD OF EDUCATION**  
Carla Dent, President  
Ann Wells, Vice President  
Michael Fleishman  
Herman Nixon  
Leah Payne

18 de junio del 2020

Estimados padres/guardianes,

Debido a la situación actual con COVID-19, estamos implementando un requisito de estadía en el hogar si su estudiante tiene cualquiera de los siguientes síntomas:

- Fiebre de 100.4 o más
- Escalofrío
- Falta de aire o dificultad para respirar
- Dolores musculares
- Dolor de garganta
- Dolor de cabeza
- Fatiga
- Congestión o secreción nasal
- Tos
- Vómito
- Diarrea
- Nueva pérdida de sabor u olor

Al firmar y devolver este formulario, usted acepta mantener a su estudiante en casa si tiene cualquiera de los síntomas anteriores.

Nombre del estudiante impreso: \_\_\_\_\_  
Primer Nombre Segundo Nombre Apellido

Nombre del padre impreso: \_\_\_\_\_

Firma de padre o guardián: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_



**Williams High School**

440 S. 7th St.  
Williams, AZ 86046  
928-635-4474

**STUDENT RECORDS REQUEST**

Student Name/Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_  
Last Name/APELLIDO First Name/Nombre Middle Name/  
Segundo Nombre

Grade/Grado: \_\_\_\_\_

Date of Birth/Fecha de Nacimiento (MM/DD/YYYY): \_\_\_\_\_

**School Last Attended Information/Asistió a la Escuela Última Información**

School Last Attended/Asistió a la Escuela Última: \_\_\_\_\_

School Address/Dirección de Escuela: \_\_\_\_\_  
Address/Domicilio

City/Ciudad State/Estado Zip Code/Código Postal

School Phone/Teléfono de Escuela: \_\_\_\_\_

**Request for School Records:**

1. Withdrawal grades
2. Standard test data
3. Transcript of grades
4. Explanation of grading system
5. Birth Certificate
6. Immunization and health records
7. Any and all other pertinent data

**Request for Psychological Records:**

1. Psychological Records (Current/Last Evaluation)
2. Current/Last IEP & Addendums
3. Eligibility Form
4. Placement Form
5. Background Questionnaire
6. Any and all pertinent medical data

I understand that I am authorizing the above named school to release the psychological records specified. It is understood that this information will be used in a confidential and professional manner in the best interest of the student to access appropriate educational services.

Preferred to be received by email at:

**Registrar**  
**Laci Karlsberger**  
**Lkarlsberger@wusd2.org**

Preferred to be received by email at:

**Special Services Department**  
**Salina Verser**  
**sverser@wusd2.org**

\_\_\_\_\_  
Registrar Signature

1st request \_\_\_\_\_ 2nd request \_\_\_\_\_ 3rd request \_\_\_\_\_

This page intentionally left blank

**Williams Unified School District #2**

PO BOX 427 / 636 S. 7th St.  
Williams, AZ 86046  
928-635-4473 FAX 928-635-4767



**OUR MISSION/NUESTRA MISIÓN**  
**To Educate the Whole Student**  
**Para Educar al Estudiante Entero**

**2020-2021 REGISTRATION/REGISTRO****For School Use Only/Para Uso Exclusivo de la Escuela**

SAIS ID: _____	Birth Certificate: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Grade: _____
Student ID: _____	Immunizations: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Student Entry Date: _____
Activity Fee: _____	Proof of Residency: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	E Code: _____
		System Entry Date: _____

*The following information is necessary on all students entering for the first time or transferring from another school system to the Williams Unified School District.*  
*La siguiente información es necesaria sobre todos los estudiantes que ingresan por primera vez o se transfieren de otro escuela al Distrito Escolar Unificado de Williams.*

**STUDENT INFORMATION/INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE**

Student Name: (Please PRINT student name exactly as it appears on the birth certificate)

Nombre del Estudiante: (Por favor IMPRIMIR el nombre del estudiante exactamente como aparece en el certificado de nacimiento)

- Student Name/Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_  
Last Name/APELLIDO First Name/NOMBRE Middle Name/Segundo Nombre
- Gender/Género:  Male/Masculin  Female/Femenino
- Date of Birth/Fecha de Nacimiento (MM/DD/YYYY): \_\_\_\_\_
- Place of Birth/Lugar de Nacimiento: \_\_\_\_\_  
City/Ciudad State/Estado County/Condado Country/País
- Primary Phone/Teléfono Principal: \_\_\_\_\_
- Street Address/Dirección de la Casa: \_\_\_\_\_  
House Number and Street Name/Número de la Casa y Nombre de la Calle Apt #/Número de Apartamento  
City/Ciudad State/Estado Zip Code/Código Postal
- Mailing Address (if different from above)/Dirección de Correo (si es diferente de arriba):  
\_\_\_\_\_ Address/Domicilio City/Ciudad State/Estado Zip Code/Código Postal

**DEMOGRAPHICS/DEMOGRAFÍA**

- What is the primary language used in the home regardless of the language spoken by the student?/  
¿Cuál idioma se habla principalmente en su hogar sin considerar el idioma que habla el estudiante? \_\_\_\_\_
- What is the language most often spoken by the student?/¿Cuál idioma habla el estudiante con mayor frecuencia? \_\_\_\_\_
- What is the language that the student first acquired?/¿Cuál fue el primer idioma que aprendió el estudiante? \_\_\_\_\_
- Is the student Hispanic or Latino?/Es el estudiante Hispano o Latino?  Yes/Sí  No/No
- What is the student's race?/¿Cuál es la raza del estudiante?  
 White/Blanco  Black or African American/Negro o Afroamericano  Asian/Asiático  
 American Indian or Alaska Native/Indio Americano o Nativo de Alaska  Native Hawaiian/Other Pacific Islander /  
Nativo hawaiano/Otro isleño del Pacífico

**SCHOOL INFORMATION/INFORMACIÓN DE LA ESCUELA**

Grade/Grado: \_\_\_\_\_

Has student ever attended Williams USD?/¿El estudiante ha asistido alguna vez a la escuela de Williams?  Yes/Sí  No/No

School last attended/Nombre de la escuela asistieron a la última \_\_\_\_\_

If school last attended is other than Williams, please complete Student Records Request. Si la última escuela a la que asistió no es Williams, complete la Solicitud de registros estudiantiles.

**PARENT/GUARDIAN INFORMATION/INFORMACIÓN DEL PADRE/GUARDIÁN**

**Parent or Guardian 1 (must reside with student) / Padre o Guardian 1 (debe residir con el estudiante)**

Last Name/APELLIDO: \_\_\_\_\_ First Name/NOMBRE: \_\_\_\_\_

Relationship to Student/Relación con el Estudiante: \_\_\_\_\_ Cell Phone/Teléfono Celular: \_\_\_\_\_

Email Address/Dirección de Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

Place of Employment/Lugar de Trabajo: \_\_\_\_\_ Work Phone/Teléfono del Trabajo: \_\_\_\_\_

**Parent or Guardian 2 / Padre o Guardian 2**

Last Name/APELLIDO: \_\_\_\_\_ First Name/NOMBRE: \_\_\_\_\_

Relationship to Student/Relación con el Estudiante: \_\_\_\_\_ Cell Phone/Teléfono Celular: \_\_\_\_\_

Email Address/Dirección de Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

Place of Employment/Lugar de Trabajo: \_\_\_\_\_ Work Phone/Teléfono del Trabajo: \_\_\_\_\_

**Parent or Guardian 3 / Padre o Guardian 3**

Last Name/APELLIDO: \_\_\_\_\_ First Name/NOMBRE: \_\_\_\_\_

Relationship to Student/Relación con el Estudiante: \_\_\_\_\_ Cell Phone/Teléfono Celular: \_\_\_\_\_

Email Address/Dirección de Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

Place of Employment/Lugar de Trabajo: \_\_\_\_\_ Work Phone/Teléfono del Trabajo: \_\_\_\_\_

**LEGAL CUSTODY/CUSTODIA LEGAL**

Who has legal custody of the student?/¿Quién tiene la custodia legal del estudiante? \_\_\_\_\_

Relationship to student/Relación con el estudiante: \_\_\_\_\_

Do you have legal documentation showing custody?/Tiene documentación legal que demuestre custodia?  Yes/Sí  No/No

**Please be advised Williams Unified School District cannot deny access to any biological parent listed on birth certificate without court ordered documentation./Deberá estar consciente del Distrito Escolar Unificado de Williams no se puede negar el acceso a cualquier padre biológico que aparece en el certificado de nacimiento sin orden judicial documentación.**

**EMERGENCY CONTACT/CONTACTO DE EMERGENCIA**

1. Last Name/APELLIDO: \_\_\_\_\_ First Name/NOMBRE: \_\_\_\_\_

Phone Number/Número de Teléfono: \_\_\_\_\_ Relationship to Student/Relación con estudiante: \_\_\_\_\_

2. Last Name/APELLIDO: \_\_\_\_\_ First Name/NOMBRE: \_\_\_\_\_

Phone Number/Número de Teléfono: \_\_\_\_\_ Relationship to Student/Relación con estudiante: \_\_\_\_\_

3. Last Name/APELLIDO: \_\_\_\_\_ First Name/NOMBRE: \_\_\_\_\_

Phone Number/Número de Teléfono: \_\_\_\_\_ Relationship to Student/Relación con estudiante: \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature: \_\_\_\_\_  
Firma de Padres/Guardián

Date/Fecha: \_\_\_\_\_



**Arizona Department of Education  
Arizona Residency Documentation Form**

Student \_\_\_\_\_ School \_\_\_\_\_

School District or Charter Holder \_\_\_\_\_

Parent/Legal Guardian \_\_\_\_\_

As the Parent/Legal Guardian of the Student, I attest\* that I am a resident of the State of Arizona and submit in support of this attestation a copy of the following document that displays my name and residential address or physical description of the property where the student resides:

- \_\_\_\_\_ Valid Arizona driver's license, Arizona identification card or motor vehicle registration
- \_\_\_\_\_ Valid Arizona Address Confidentiality Program authorization card
- \_\_\_\_\_ Real estate deed or mortgage documents
- \_\_\_\_\_ Property tax bill
- \_\_\_\_\_ Residential lease or rental agreement
- \_\_\_\_\_ Water, electric, gas, cable, or phone bill
- \_\_\_\_\_ Bank or credit card statement
- \_\_\_\_\_ W-2 wage statement
- \_\_\_\_\_ Payroll stub
- \_\_\_\_\_ Certificate of tribal enrollment (506 Form) or other identification issued by a recognized Indian tribe in Arizona
- \_\_\_\_\_ Documentation from a state, tribal or federal government agency (Social Security Administration, Veteran's Administration, Arizona Department of Economic Security)
- \_\_\_\_\_ Temporary on-base billeting facility (for military families)

\_\_\_\_\_ I am currently unable to provide any of the foregoing documents. Therefore, I have provided an original affidavit signed and notarized by an Arizona resident who attests that I have established residence in Arizona with the person signing the affidavit.

\_\_\_\_\_ The previously provided proof of residency remains accurate.

\_\_\_\_\_  
Signature of Parent/Legal Guardian

\_\_\_\_\_  
Date

\*For members of the armed services, the provision of verifiable documentation does not serve as a declaration of official residency for income tax or other legal purposes. Armed service members may utilize a temporary on-base billeting facility as the address for proof of residency.



**Departamento de Educación de Arizona**  
**Formulario de Documentación de Residencia en Arizona**

Nombre del Estudiante \_\_\_\_\_ Nombre de Escuela \_\_\_\_\_

Distrito Escolar o Escuela Chárter \_\_\_\_\_

Padre/Tutor Legal \_\_\_\_\_

Como el padre del estudiante o representante legal, doy fe de que soy residente del estado de Arizona y presento como prueba de esta declaración copia del siguiente documento que muestra mi nombre y la dirección residencial o la descripción física de la propiedad donde reside el estudiante:

- \_\_\_ Licencia de conducir válida del Estado de Arizona, tarjeta de identificación de Arizona o registro de vehículo
- \_\_\_ Tarjeta vigente del Programa de Confidencialidad de Dirección de Arizona.
- \_\_\_ Escritura inmobiliaria o documentos de hipoteca
- \_\_\_ Recibo de pago de impuestos sobre la propiedad
- \_\_\_ Contrato de renta de casa/residencia
- \_\_\_ Factura de cuenta sobre el uso de agua, electricidad, gas. Cable de TV, o teléfono
- \_\_\_ Factura de tarjeta de crédito o de banco
- \_\_\_ Copia de la forma W-2 sobre declaración de ingresos
- \_\_\_ Talón del cheque de paga
- \_\_\_ Certificado de inscripción u otra identificación emitida por una tribu indígena reconocida que contiene una dirección de Arizona.
- \_\_\_ Documentación de una agencia estatal, gobierno federal (Administración de Seguro Social, Administración de Veteranos, Departamento de Seguridad Económica de Arizona) o agencia gubernamental de alguna tribu nativa Norte Americana.
- \_\_\_ Actualmente no puedo proporcionar ninguno de los documentos mencionados. Por lo tanto, he proveído una declaración original, firmada y notariada por un residente de Arizona que da fe de que he establecido residencia en Arizona con la persona que firma esta declaración.
- \_\_\_ Instalación temporal de alojamiento en la base (para familias militares)
- \_\_\_ La prueba de residencia proporcionada anteriormente sigue siendo precisa.

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre/Custodio legal

\_\_\_\_\_  
Fecha



**SPECIAL SERVICES SURVEY/ENCUESTA DE SERVICIOS ESPECIALES**

Student Name/Nombre del Estudiante \_\_\_\_\_  
Last Name/APELLIDO \_\_\_\_\_ First Name/Nombre \_\_\_\_\_ Middle Name/Segundo Nombre \_\_\_\_\_

Date of Birth/Fecha de Nacimiento (MM/DD/YYYY): \_\_\_\_\_ Grade/Grado: \_\_\_\_\_

Please answer the following questions concerning your child./Por favor conteste las siguientes preguntas sobre su hijo.

Has your child ever been enrolled in the following programs?/¿Ha sido su hijo matriculado en los siguientes programas?

- Special Education/Educación Especial  Yes/Si  No/No  
If YES, what areas: reading / math / written language / behavior  
En caso afirmativo, ¿qué áreas: lectura / matemáticas / lenguaje / comportamiento escrita
- Speech/Language Therapy/Terapia del Habla / Lenguaje  Yes/Si  No/No
- Title 1/Chapter 1 Reading and/or Math  Yes/Si  No/No  
Título 1/Chapter 1 Lectura y / o Matemáticas
- Reading Support Program/Lectura de programa de apoyo  Yes/Si  No/No  
If YES, program name/En caso afirmativo, nombre del programa \_\_\_\_\_
- Gifted Program/Programa de Dotados  Yes/Si  No/No
- E.L.L./Aprendices del Idioma Inglés  Yes/Si  No/No

This page intentionally left blank

**WILLIAMS HIGH SCHOOL**

**SUPERINTENDENT**  
Rick Honsinger

**440 S. 7<sup>th</sup> St. P.O. BOX 427**  
**WILLIAMS, ARIZONA 86046**  
**TEL: (928) 635-4474 FAX: (928) 635-2796**

**BOARD OF EDUCATION**  
Carla Dent, President  
Ann Wells, Vice President  
Michael Fleishman  
Herman Nixon  
Leah Payne

**PRINCIPAL**  
Eric Evans

**2020-2021 Student Fee Worksheet**

- Student Activity Fee           \$30.00 per student per year  
  \$60.00 family maximum
- Band Activity Fee               \$10.00 per student per year
- District Instrument Fee       \$10.00 per student per year
- Student Sport Fees            \$25.00 per sport \$50.00 maximum per athlete  
  \$100.00 family maximum

**All fees are required to be paid in full at registration.**

Student Name: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Student Activity Fee: .....\$30.00 per year.....\$ \_\_\_\_\_

Band Activity Fee: .....\$10.00 per year.....\$ \_\_\_\_\_

District Instrument Fee: .....\$10.00 per year.....\$ \_\_\_\_\_

Student Sport Fee: .....\$25.00 per semester.....\$ \_\_\_\_\_

Unpaid Fees: .....\$ \_\_\_\_\_

Total Due: \$ \_\_\_\_\_

Total Paid: \$ \_\_\_\_\_

## WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT #2

SUPERINTENDENT  
Rick Honsinger

636 S. 7<sup>th</sup> STREET P.O. BOX 427  
WILLIAMS, ARIZONA 86046

TEL: (928) 635-4473 FAX: (928) 635-4767

PRINCIPAL  
Eric Evans

BOARD OF EDUCATION  
Carla Dent, President  
Ann Wells, Vice President  
Michael Fleishman  
Herman Nixon  
Leah Payne

### 2020-2021 Fee Schedule

#### Williams Elementary-Middle School

- Student Activity Fee \$10.00 per student per year  
\$20.00 family maximum
- Band Activity Fee \$10.00 per student per year
- District Instrument Fee \$10.00 per student per year
- Sports Fee - Online Student \$150.00 per athlete per semester\*

#### Williams High School

- Student Activity Fee \$30.00 per student per year  
\$60.00 family maximum
- Band Activity Fee \$10.00 per student per year
- District Instrument Fee: \$10.00 per student per year
- Student Sport Fees \$25.00 per sport \$50.00 maximum per athlete  
\$100.00 family maximum
- Sports Fee - Online Student \$150.00 per athlete per semester\*

#### Notes:

- *Student Activity Fees are used to purchase class materials, student rewards and apparel to benefit students and build school pride. Fees may also be used for educational trips, programs and assemblies.*
- *Band Activity Fee is for purchase of personal instructions material.*
- *District Instrument Fee pays for sanitation of instruments borrowed from the District. Only applicable if using a District instrument.*
- *Student Sport Fees are used to purchase uniforms, equipment, pay referees, travel and other sport needs to benefit athletes.*
- *\*WUSD Athletics participation fee for students in grades 6-12 attending an Arizona online public charter school and residing in WUSD school district boundary*
- *Student Activity Fee will go to tax credit eligibility.*
- *Principals may waive any or all fees based a student's hardship or need.*

## STUDENT RESIDENCY Questionnaire

Student Name: \_\_\_\_\_ Birth Date: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Please list all other preschool and school-aged children currently living with you.

Student Name: \_\_\_\_\_ Birth Date: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Student Name: \_\_\_\_\_ Birth Date: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Student Name: \_\_\_\_\_ Birth Date: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Information provided on this form is confidential.

### Does your student live in any of these following situations?

- Sharing the housing of other persons such as friends or family due to: (check one)
- Loss of housing, economic hardship or a similar reason (example: evicted from home, etc.)
  - Long-term, cooperative living arrangement to save money or a similar reason
  - Other (please specify): \_\_\_\_\_

In a motel, hotel, campground or similar setting

In emergency or transitional shelters such as domestic violence or homeless shelters or transitional housing

Have a primary nighttime residence that is a place not designed for or ordinarily used as a regular sleeping accommodation for humans

In cars, parks, public spaces, abandoned buildings, substandard housing, bus or train stations, or similar settings.

In our own home, apartment, or condo

Other: Please specify: \_\_\_\_\_

Current Address: \_\_\_\_\_ City & Zip: \_\_\_\_\_

I received a copy of the McKinney-Vento Rights (on the next page).

**Signature of Parent/Guardian**

**Date**

Students living in some transitional situations may qualify as homeless. Eligibility is determined by the District's Homeless Education Liaison and must be renewed each school year.

**For Office Use Only**

Family added to McKinney-Vento Program

Yes

Homeless Liaison Signature: \_\_\_\_\_

No

Date: \_\_\_\_\_



## Cuestionario de Residencia de Estudiantes

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Por favor enumere todos sus otros hijos en edades preescolares y escolares, que viven con usted.

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

La información proporcionada en este formulario es confidencial.

### ¿Vive su hijo en alguna de las siguientes situaciones?

- Comparte la vivienda con otras personas debido a: (marque uno)
  - Perdida de vivienda, dificultad económica o una razón similar (por ejemplo: desalojo de la casa, etc)
  - Compartiendo vivienda a largo plazo para ahorrar dinero o alguna razón similar
  - Otro (favor explicar): \_\_\_\_\_
- En un motel, hotel, campamento o algún lugar similar
- En albergues de emergencia o de paso, tales como: albergues para personas que han sufrido violencia doméstica, albergues para personas sin hogar o viviendas de paso a través.
- Tiene una residencia nocturna primaria que no está diseñada para uso regular como alojamiento para personas.
- En carros, parques, espacios públicos, edificios abandonadas, viviendo de baja calidad, estaciones de bus o tren o algún sitio similar
- En nuestra casa, apartamento, condominio etc.
- Otro (favor explicar): \_\_\_\_\_

Dirección actual: \_\_\_\_\_ Ciudad y código postal: \_\_\_\_\_

He recibido una copia de los derechos de McKinney-Vento (en la página siguiente)

**Firma del padre/guardián**

**Fecha**

Los estudiantes que viven en alguna situación de vivienda de paso, pueden calificar como personas sin hogar. La elegibilidad es determinada por el enlace para estudiantes sin hogar y debe ser renovado cada año.

**Para uso exclusive de la oficina**

Family added to McKinney-Vento Program

Yes

No

Homeless Liaison Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

# INFORMATION FOR PARENTS



## IF YOUR FAMILY LIVES IN ANY OF THE FOLLOWING SITUATIONS:

In a shelter



In a motel or campground due to the lack of an alternative adequate accommodation



In a car, park, abandoned building, or bus or train station



Doubled up with other people due to loss of housing or economic hardship

*Your school-age children may qualify for certain rights and protections under the federal McKinney-Vento Act.*

### Your eligible children have the right to:

- Receive a free, appropriate public education.
  - Enroll in school immediately, even if lacking documents normally required for enrollment.
  - Enroll in school and attend classes while the school gathers needed documents.
  - Enroll in the local school; or continue attending their school of origin (the school they attended when permanently housed or the school in which they were last enrolled), if that is your preference.
- \* If the school district believes that the school you select is not in the best interest of your children, then the district must provide you with a written explanation of its position and inform you of your right to appeal its decision.
- Receive transportation to and from the school of origin, if you request this.
  - Receive educational services comparable to those provided to other students, according to your children's needs.

*If you believe your children may be eligible, contact the local liaison to find out what services and supports may be available. There also may be supports available for your preschool-age children.*



Local Liaison  
Andrew Wollman  
928-635-4428  
awollman@wusd2.org

State Coordinator  
Sylvia Chavez  
602-542-4963  
sylvia.chavez@azed.gov

If you need further assistance with your children's educational needs,  
contact the National Center for Homeless Education:  
1-800-308-2145 \* [homeless@serve.org](mailto:homeless@serve.org) \* <http://nche.ed.gov>

# INFORMACIÓN PARA LOS PADRES



## SI SU FAMILIA VIVE EN CUALQUIERA DE LAS SITUACIONES SIGUIENTES:

En un albergue



En un motel o un sitio para acampar debido a la falta de una alternativa adecuada



En un auto, un parque, un edificio abandonado, o una estación de trenes o de autobuses



Compartiendo la vivienda de otras personas debido a la pérdida de su casa  
o a una dificultad económica

*Sus hijos de edad escolar podrían calificar para recibir ciertos derechos y protecciones bajo la ley federal McKinney-Vento.*

### Sus hijos elegibles tienen derecho a:

- Recibir una educación pública gratuita y apropiada.
- Inscribirse en la escuela inmediatamente, aunque falten documentos normalmente requeridos para la inscripción.
- Inscribirse y asistir a clases mientras que la escuela obtiene los documentos necesarios.
- Inscribirse en la escuela local; o continuar asistiendo a la escuela de origen (la escuela a la cual su hijo asistió cuando tenía una residencia permanente, o la última escuela en la cual estaba inscrito), si esto es su preferencia.

\* Si el distrito escolar cree que la escuela escogida por usted no es la mejor para sus hijos, el distrito tiene que darle a usted una explicación escrita de su posición e informarle de su derecho de apelar su decisión.

- Recibir transporte a/de la escuela de origen, si usted lo pide.
- Recibir servicios educacionales comparables a los que están provistos para otros estudiantes, según las necesidades de sus hijos.

*Si usted cree que sus hijos podrían ser elegibles, contacte al oficial para la educación de los niños y jóvenes sin hogar de su distrito escolar para averiguar los servicios y ayudas que podrían estar disponibles. También puede haber apoyo disponible para sus hijos de edad preescolar.*



Oficial para la educación de los niños y jóvenes sin hogar

Andrew Wollman  
928-635-4428  
awollman@wusd2.org

Coordinador estatal

Silvia Chavez  
602-542-4963  
silvia.chavez@azed.gov

Si usted necesita ayuda adicional con las necesidades educacionales de sus hijos, contacte al Centro Nacional de Educación para los Niños y Jóvenes sin Hogar:  
1-800-308-2145 \* [homeless@serve.org](mailto:homeless@serve.org) \* <http://nche.ed.gov>



**Williams Unified School District #2**  
**2020-2021 MEDICAL INFORMATION FORM**

Student Name: \_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Please indicate, in the space below, any allergy or medical concern which may affect the treatment of your child.

If a question does not apply, please fill in the blank with "N/A" or Not Applicable".

Medical concerns: \_\_\_\_\_

Allergies to medication: \_\_\_\_\_

Other allergies: \_\_\_\_\_

Medication(s) currently taking either at home or at school: \_\_\_\_\_

***All other medication must be supplied by the parent in the original container with written instructions and given to the office.  
 No student is permitted to carry any medications on them at any time.***

Has your child had any of the following?

- |                 |  |                |  |                      |  |
|-----------------|--|----------------|--|----------------------|--|
| ADD/ADHD        | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Anemia         | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Asthma               | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No |
| Chest Problems  | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Convulsions    | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Diabetes             | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No |
| Ear Infections  | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Ear Tubes      | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Frequent Sore Throat | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No |
| Heart Condition | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Kidney Disease | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Orthopedic Problems  | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No |
| Urinary Disease | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Other:         | _____  |                      |  |

Are there any restrictions for your child in physical education or other physical activities? Yes No If yes, please provide documentation.

Family Doctor: \_\_\_\_\_

Phone Number: \_\_\_\_\_

**MEDICATION INFORMATION**

Please indicate if any of the following medication may be administered to your child.

- |                       |  |                                 |  |
|-----------------------|--|---------------------------------|--|
| Acetaminophen/Tylenol | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Allergy Medication/Benadryl     | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No   |
| Antacid               | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Antibiotic Ointment             | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No   |
| Bactine               | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Burn Cream                      | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No   |
| Calamine Lotion       | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Campho-Phenique (for cold sore) | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No   |
| Cough Drop            | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Cramp Tabs                      | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Not Applicable |
| Eye Drops             | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Eye Wash                        | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No   |
| Hydrogen Peroxide     | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Ibuprofen/Advil                 | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No   |
| Lip Balm              | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Orajel/Anbesol                  | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No   |
| Saline Gargle         | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Vaseline (Petroleum Jelly)      | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No   |

**MEDICAL SCREENINGS**

Please indicate whether if you would like to have your child screened for any of the following:

- |         |  |        |  |
|---------|--|--------|--|
| Hearing | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No | Vision | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No |
|---------|--|--------|--|

Please check Yes or No:

YES NO

- I give my permission for the Williams Unified School District to provide emergency medical treatment for my child.
- I give my consent to the rendering of such medical services for my child as shall be deemed necessary, in the opinion of my family doctor or the doctor rendering such services.
- In an effort to provide the best services possible, the District has been approved as a provider for Medicaid in the Public Schools. If your child is currently covered under the AHCCCS program or should become covered in the future. The District will be able to obtain partial reimbursement for providing health-related service to your child. I give my permission for this information to be released to AHCCCS for billing purposes. (You may revoke this permission at any time.)

Parent/Guardian Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Williams Unified School District #2**  
**2020-2021 INFORMACIÓN MÉDICA FORM**

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Por favor, indique en el espacio de abajo, cualquier alergia o problema médico que puede afectar el tratamiento de su hijo.

Si una pregunta no se aplica, por favor llene el espacio con "N/A" o No se aplica".

Preocupaciones médicas: \_\_\_\_\_

Alergias a los medicamentos: \_\_\_\_\_

Otras alergias: \_\_\_\_\_

Medicación(s) que está teniendo ya sea en casa o en la escuela: \_\_\_\_\_

***El resto de los medicamentos deben ser suministrados por el padre en el envase original con instrucciones por escrito y entregada a la oficina. A ningún estudiante se le permite llevar a cualquier medicamento en ellos en cualquier momento.***

¿Su hijo ha tenido alguno de los siguientes?

- |                        |   |                     |   |                              |   |
|------------------------|---|---------------------|---|------------------------------|---|
| ADD/ADHD               | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Anemia              | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Asma                         | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No |
| Problemas de Pecho     | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Convulsiones        | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Diabetes                     | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No |
| Infecciones del Oído   | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Tubos del Oído      | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Dolor de garganta frecuentes | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No |
| Enfermedad del Corazón | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Enfermedad de Riñón | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Problemas Ortopédicos        | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No |
| Enfermedad Urinaria    | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Otro:               | _____   |                              |   |

¿Hay alguna restricción para su hijo en la educación física y otras actividades físicas?  Si  No En caso afirmativo, por favor proporcione documentación.

Doctor de Familia: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

**INFORMACIÓN DE MEDICAMENTOS**

Indique Si alguno de los siguientes medicamentos se pueden administrar a su hijo.

- |                       |   |                                |  |
|-----------------------|---|--------------------------------|--|
| Acetaminofeno/Tylenol | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Medicina para Alergia/Benadryl | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No                                    |
| Antiácido             | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Ungüento de Antibiótico        | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No                                    |
| Bactina               | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Crema para quemaduras          | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No                                    |
| Loción de Calamina    | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Medicina para la Boca          | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No                                    |
| Pastilla para la tos  | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Lengüetas de calambre          | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No aplica |
| Gotas para los ojos   | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Lavar para ojo                 | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No                                    |
| Peróxido de Hidrógeno | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Ibuprofeno/Advil               | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No                                    |
| Bálsamo labial        | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Orajel/Anbesol                 | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No                                    |
| Gárgaras de Salina    | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Vaselina                       | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No                                    |

**EXÁMENES MÉDICOS**

Indique Si Si usted desea que su hijo proyectó para cualquiera de los siguientes:

- |      |   |        |   |
|------|---|--------|---|
| Oído | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No | Visión | <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No |
|------|---|--------|---|

Marque Si o No por favor :

SI NO

- Doy mi permiso para que el Distrito Escolar Unificado de Williams para proporcionar tratamiento médico de emergencia para mi hijo.*
- Doy mi consentimiento para la prestación de tales servicios médicos para mi hijo como se considere necesario.*
- En un esfuerzo por ofrecer el mejor servicio posible, el Distrito ha sido aprobado como un proveedor de Medicaid en las escuelas públicas. Si su hijo está cubierto actualmente en el programa de AHCCCS o si se cubren en el futuro. El Distrito podrá obtener el reembolso parcial de la prestación del servicio relacionado con la salud de su hijo. Doy mi permiso para que esta información sea divulgada a AHCCCS para fines de facturación. (Usted puede revocar este permiso en cualquier momento.)*

Firma de Padres/Guardián: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

**WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT #2  
STUDENT ACCEPTABLE USE POLICY AND PARENT OPT-OUT**

**Introduction**

We are pleased to offer students of the Williams Unified School District #2 access to the district computer network resources, electronic mail and the Internet. Parents, please review this document carefully, with your son/daughter. Families have the right to restrict the use of the Internet by completing this form and returning it to your school. The request for restriction will be recorded, and the form is kept on file. Any questions or concerns about this permission form or any aspect of the computer network should be referred to the technology department.

**General Network Use**

The network is provided for students to conduct research, complete assignments, and communicate with others. Access to network services is given to students who act in a considerate and responsible manner. Students are responsible for good behavior on school computer networks just as they are in a classroom or a school hallway. Access is a privilege, not a right and entails responsibility. As such, general school rules for behavior and communications apply and users must comply with district standards. Beyond the clarification of such standards, the district is not responsible for restricting, monitoring or controlling the communications of individuals utilizing the network. District staff may review files and communications to maintain system integrity and ensure that users are using the system responsibly. **Users should not expect that files stored on district servers will be private.**

**Internet/E-mail Access**

Access to the Internet and e-mail will enable students to use thousands of libraries and databases. Families should be warned that some material accessible via the Internet might contain items that are illegal, defamatory, inaccurate or potentially offensive to some people. While our intent is to make Internet access available to further educational goals and objectives, students may find ways to access other materials as well. Filtering software is in use, but no filtering system is capable of blocking 100% of the inappropriate material available on the Internet. We believe that the benefits to students from access to the Internet, in the form of information resources and opportunities for collaboration, exceed any disadvantages. Ultimately, parents and guardians of minors are responsible for setting and conveying the standards that their children should follow when using media and information sources. To that end, the Williams Unified School District supports and respects each family's right to decide whether or not to restrict access.

Unacceptable network use includes but is not limited to:

- Sending, storing or displaying offensive messages or pictures;
- Using obscene language;
- Giving personal information, such as complete name, phone number, address or identifiable photo, without permission from teacher and parent or guardian;
- Cyberbullying, hate mail, harassing, insulting or attacking others, discriminatory jokes and remarks;
- Damaging or modifying computers, computer systems or computer networks: downloading, installing and using games, audio files, video files or other applications including shareware or freeware;
- Violating copyright laws;
- Sharing and/or using others' logons or passwords or other confidential information;
- Trespassing in others' folders, work or files;
- Intentionally wasting limited resources;
- Posting information, sent or stored, online that could endanger others;
- Employing the network for nonacademic, personal, commercial, political purposes, financial gain, or fraud;
- Attaching unauthorized equipment to the district network.

Violations may result in a loss of access. Additional disciplinary action may be determined at the school level. When applicable, law enforcement agencies may be involved.

**OPT-OUTS remain in effect for the current school year. If no documentation is on file, it will be assumed that permission for Internet and e-mail usage has been granted.**

**Parent/Guardian Opt Out: Sign below if you DO NOT want your student to have access to the Internet.**

Student Name \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

*Please return this form to school office.*

**WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT #2**  
**REGLAS DE USO ACEPTABLE DEL ESTUDIANTE Y EXCLUSIÓN VOLUNTARIA**

**Introducción**

Nos complace ofrecer a los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Williams # 2 acceso a los recursos de la red de computación del distrito, correo electrónico e Internet. Padres, por favor revisen este documento cuidadosamente con su hijo/a. Las familias tienen derecho a restringir el uso de Internet al llenar este formulario y devolviéndolo a su escuela. La solicitud de restricción se registrará y el formulario se mantendrá en archivo. Cualquier pregunta o inquietud sobre este formulario de permiso o cualquier aspecto de la red de computación debe remitirse al departamento de tecnología.

**Uso General de la Red de Computación**

La red se proporciona a los estudiantes para que realicen investigaciones, completen tareas y se comuniquen con otros. El acceso a los servicios de la red se otorga a los estudiantes que actúan de manera considerada y responsable. Los estudiantes son responsables del buen comportamiento en las redes de computación de la escuela tal como lo están en el aula o en el pasillo de la escuela. El acceso es un privilegio, no un derecho, e implica responsabilidad. Como tal, se aplican las reglas generales de conducta y comunicación de la escuela y los usuarios deben cumplir con las normas del distrito. Más allá de la aclaración de dichas normas, el distrito no es responsable de restringir, monitorear o controlar las comunicaciones de las personas que utilizan la red de computación. El personal del distrito puede revisar archivos y comunicaciones para mantener la integridad del sistema y garantizar que los usuarios estén usando el sistema de manera responsable. **Los usuarios no deben de tener la expectativa que los archivos almacenados en los servidores del distrito sean privados.**

**Acceso al Internet / Correo Electrónico**

El acceso al Internet y al correo electrónico permitirá a los estudiantes usar miles de bibliotecas y bases de datos. Se debe advertir a las familias que algunos materiales accesibles a través del Internet pueden contener elementos ilegales, difamatorios, inexactos o potencialmente ofensivos para algunas personas. Si bien nuestra intención es hacer disponible el acceso al Internet para promover metas y objetivos educativos, los estudiantes también pueden encontrar formas de acceder otros materiales. Tenemos un Programa de Filtración en uso, pero ningún sistema de filtración es capaz de bloquear el 100% del material inapropiado disponible en el Internet. Creemos que los beneficios del acceso al Internet para los estudiantes, en forma de recursos de información y oportunidades de colaboración, superan cualquier desventaja. En última instancia, los padres y tutores de menores son responsables de establecer y transmitir las normas que sus hijos deben seguir al usar medios y fuentes de información. Con ese fin, el Distrito Escolar Unificado de Williams apoya y respeta el derecho de cada familia a decidir si limitan o no el acceso.

El uso inaceptable de la red de computación incluye, pero no se limita a:

- Enviar, almacenar o mostrar mensajes o imágenes ofensivas;
- Uso de lenguaje obsceno;
- Brindar información personal, como el nombre completo, número de teléfono, dirección o foto identificable, sin permiso del maestro y el padre o tutor;
- Acoso cibernético, correo de odio, hostigamiento, insultar o atacar a otros, bromas y comentarios discriminatorios;
- Dañar o modificar computadoras, sistemas o redes de computación: bajar, instalar y usar juegos, archivos de audio, archivos de video u otras aplicaciones, incluyendo shareware o programa de dominio público;
- Violar las leyes de derechos de autor;
- Compartir y/o usar el acceso o contraseñas de otros usuarios u otra información confidencial;
- Invasión en los archivos de otros, trabajo o datos;
- Intencionalmente desperdiciar recursos limitados;
- Publicar información, enviada o almacenada, en línea que podría poner en peligro a otros;
- Emplear la red de computación para fines no académicos, personales, comerciales, políticos, ganancia financiera o fraude;
- Adjuntar equipo no autorizado a la red del distrito.

Las violaciones pueden resultar en una pérdida de acceso. Se pueden determinar medidas disciplinarias adicionales a nivel escolar. Cuando corresponda, las agencias de la ley pueden ser involucradas.

**La EXCLUSIÓN VOLUNTARIA sigue vigente durante el año escolar actual. Si no hay documentación archivada, se asumirá que se ha otorgado permiso para el uso del Internet y correo electrónico.**

**Exclusión Voluntaria del Padre/Tutor: Firme a continuación si NO desea que su hijo tenga acceso al Internet.**

Nombre del estudiante \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

Firma del Padre / Tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

*Por favor devuelva este formulario a la oficina de la escuela.*

**WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT #2  
PHOTO AND VIDEO RELEASE OPT OUT FORM**

Throughout the year, Williams Unified School District students are photographed and video recorded as they participate in routine academic, artistic, or athletic activities. The photos and videos are used in school-related promotional and advertising materials disseminated to the public through newspapers, school app, website, social media, and other channels deemed appropriate and safe by Williams Unified School District.

Unless otherwise indicated below, I give Williams Unified School District #2 permission to use, edit, reproduce, and publish photographs, video, and audio while my child(ren) attend Williams Unified School District. This authorization permits the use of photographs, video, and audio, in any medium or form of distribution, including, but not limited to, the Williams Unified School District website, newsletters, brochures, yearbook, media outlets, promotional materials, or in any other manner as determined by the sole discretion of Williams Unified School District.

This consent will remain in effect until changed in writing by using this opt out form with the front office.

**Please note: Only complete and return the form below if you wish to OPT OUT of this release. OPT-OUTS remain in effect for the current school year. If no documentation is on file, it will be assumed that permission has been granted.**

I wish to **withdraw** the consent described in the Photo and Video Release above.

Student Name: \_\_\_\_\_

Grade: \_\_\_\_\_

Parent Name: \_\_\_\_\_

Parent Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**WILLIAMS UNIFIED SCHOOL DISTRICT #2**  
**FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN DE USO SOBRE FOTOS, VIDEO Y AUDIO**  
**Y EXCLUSIÓN VOLUNTARIA**

Al transcurso del año escolar, los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Williams son fotografiados y grabados en video mientras participan en actividades académicas, artísticas o deportivas de rutina. Las fotos y los videos se utilizan en materiales promocionales y propaganda escolar difundidos al público a través de periódicos, aplicaciones escolares, sitios web, redes sociales y otros canales que el Distrito Escolar Unificado de Williams considera apropiado y seguro.

A menos que se indique lo contrario a continuación, yo doy permiso al Distrito Escolar Unificado de Williams # 2 para usar, editar, reproducir y publicar fotografías, videos y audio mientras mi(s) hijo/a(s) asisten en el Distrito Escolar Unificado de Williams. Esta autorización permite el uso de fotografías, video y audio, en cualquier medio o forma de distribución, incluido, entre otros, el sitio web del Distrito Escolar Unificado de Williams, boletines, folletos, anuario, medios de comunicación, materiales promocionales o en cualquier de otra manera según lo determine el exclusivo criterio del Distrito Escolar Unificado de Williams.

Este consentimiento permanecerá vigente hasta que se cambie por escrito mediante el uso de este formulario de exclusión con la oficina principal.

**Tenga en cuenta: Únicamente llene y devuelva el formulario a continuación si desea EXCLUIRSE VOLUNTARIAMENTE de esta autorización. La EXCLUSIÓN VOLUNTARIA sigue vigente durante el año escolar actual. Si no hay documentación archivada, se asumirá que se ha otorgado permiso.**

Deseo **retirar** la autorización descrita en el Formulario de Cesión de Derecho sobre Fotos y Video anterior.

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_

Grado: \_\_\_\_\_

Nombre del padre: \_\_\_\_\_

Firma de los padres: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_



## Arizona Department of Education

Office of English Language Acquisition Services

### Home Language Survey

The responses to this Home Language Survey (HLS) are used by the school to provide the most appropriate instructional programs and services for the student. **The answers below will determine if a student will take the Arizona English Language Learner Assessment (AZELLA).** Please respond to each of the three questions as accurately as possible. If you need to correct any of your responses, this must be done **before** the student takes the AZELLA Placement Test.

**1. What language do people speak in the home *most* of the time?**

---

**2. What language does the student speak *most* of the time?**

---

**3. What language did the student first speak or understand?**

---

Student Name _____	District Student ID _____
Date of Birth _____	SSID _____
Parent/Guardian Signature _____	Date _____
District or Charter _____	
School _____	

Please provide a copy of the Home Language Survey to the EL Coordinator/Main Contact on site. In AzEDS, please enter all three HLS responses.

These HLS questions are in compliance with Arizona Administrative Code (R7-2-306(B)(1),(2)(a-c)). (Revised 01-2020)



## Arizona Department of Education

Office of English Language Acquisition Services

### Encuesta sobre el Idioma en el Hogar

La escuela utiliza las respuestas a esta Encuesta del idioma del hogar (HLS) para proporcionar los programas y servicios educativos más apropiados para el estudiante. **Las respuestas que aparezcan a continuación determinarán si un estudiante tomará la Evaluación de aprendizices del idioma inglés de Arizona (AZELLA).** Responda a cada una de las tres preguntas con la mayor precisión posible. Si necesita corregir alguna de sus respuestas, esto debe hacerse **antes** de que el estudiante tome el Examen AZELLA.

**1. ¿Qué idioma hablan las personas en el hogar la mayoría del tiempo?**

---

**2. ¿Qué idioma habla el estudiante la mayoría del tiempo?**

---

**3. ¿Qué idioma habló o entendió el estudiante primero?**

---

Nombre del estudiante _____	Distrito _____
Fecha de nacimiento _____	Núm. de identificación _____
Firma del padre o tutor _____	SSID _____
Fecha _____	
Distrito o Charter _____	
Escuela _____	

Please provide a copy of the Home Language Survey to the EL Coordinator/Main Contact on site. In AzEDS, please enter all three HLS responses.

Preguntas en conformidad con (R7-2-306(B)(1),(2)(a-c) del Código Administrativo de Arizona. (Revised 01-2020)



**TRANSPORTATION FORM #10** (page 1 of 1)  
**TRANSPORTATION FORM / FORMA DE TRANSPORTE**

In an effort to maintain accurate student transportation information, please provide detailed information about how your student will get to and from school on a daily basis. / En un esfuerzo para mantener información precisa de transporte estudiantil, favor de proporcionar información detallada acerca de cómo su estudiante va ir a y volver de la escuela diariamente.

Student Name/Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_ Grade/Grado: \_\_\_\_\_

Home Address/Dirección del Hogar: \_\_\_\_\_

Cross Streets/Calles de Intersección: \_\_\_\_\_

In the **morning**, my child(ren) will/Por la mañana, mi(s) estudiante(s) deberá(n):

- Walk to School/Caminar a la Escuela
- Parent Drop Off/Area de Descarga para Padres
- Ride Bus to School/Viajará en Autobús a la Escuela

If riding bus, what is your subdivision and cross streets?/Si viajará en el autobús ¿cuál subdivisión y calles de intersección?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**After school**, my child will/Después de la escuela, mi(s) estudiante(s) deberá(n):

- Walk to (i.e. home, grandma)/Caminar a (casa, abuela) \_\_\_\_\_ M T W Th
- Parent Pick Up/Será Recogido por sus Padres \_\_\_\_\_ M T W Th
- Ride Bus to (i.e. home, grandma)/Viajará en Autobús a (casa, abuela) \_\_\_\_\_ M T W Th

If riding bus, what is your subdivision and cross streets?/Si viajará en el autobús ¿cuál subdivisión y calles de intersección?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

In the event your child misses his/her bus stop, who should be contacted?

En el caso de que su estudiante pierda su parada de autobús, quien debe ser contactado?

Name/Nombre \_\_\_\_\_ Phone Number/Teléfono \_\_\_\_\_

In the event the person above cannot be reached, please provide the name and number of a person who could pick up your child.

En el caso de que la persona mencionada anteriormente no pueda ser localizada, favor proporcione el nombre y el número de teléfono de una persona que pueda recoger a su hijo(a).

Name/Nombre \_\_\_\_\_ Phone Number/Teléfono \_\_\_\_\_

**IMPORTANT NOTES:**

- ◆ For the safety of the child, it is **NOT** recommended to change transportation routine. In a unique situation, a change can be made. It is the responsibility of the parents to inform the student's teacher or front office by phone or in writing of any changes in a student's daily routine prior to **12 pm**. If no changes are received, staff will operate on original schedule.  
Para la seguridad del niño, **NO** se recomienda cambiar la rutina de transporte. En una situación única, se puede hacer un cambio. Es responsabilidad de los padres de informar al maestro del estudiante o a la oficina de cualquier cambio en la rutina diaria antes de la **12 pm** del estudiante por teléfono o por escrito. Si no se reciben cambios, el personal operará bajo el plan original.
- ◆ All students riding the school bus must have this form on file.  
Todos los estudiantes que viajan en el autobús escolar deben tener este formulario archivado.

Parent/Guardian Signature: \_\_\_\_\_  
Firma de Padres/Guardián

Date/Fecha: \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_

**9<sup>th</sup> Grade 2020-21**

**Required Courses:**

**Math – Algebra**

**Science – Physical Science**

**English – English 9**

**Career Prep**

**PE/Health**

**Choose Your Elective Course:**

**Art**

**Band**

**Choir**

**Foreign Language**

**Graphic Design**

**Weights**

**1.** \_\_\_\_\_

**2.** \_\_\_\_\_

**3.** \_\_\_\_\_

**We will make every effort to grant your first elective choice.  
Second or third choices may be scheduled due to class sizes or other  
circumstances.**

**Name:** \_\_\_\_\_

**10-12<sup>th</sup> Grade 2020-21**

**Choose Your Elective Course:**

**Art**

**Auto**

**Band**

**Choir**

**Food Management (Hotel, Restaurant Management)**

**Foreign Language**

**Graphic Design**

**Law Enforcement/Forensics**

**Varsity Sports**

**Varsity Weights**

**Weights**

**Welding**

**For Seniors, a 4<sup>th</sup> Science**

- Anatomy**
- Chemistry**
- Environmental Science**

**1.** \_\_\_\_\_

**2.** \_\_\_\_\_

**3.** \_\_\_\_\_